

2 SAMUEL

Samuel ana buka bairuwaina

5

David i Taupauma

¹ Damanina ba, Israel dam nununai, ereonowasi si notuwa David kurina ku Hebron ba si wona, “Yakai kona, kom, ama tupuwa ba ama tara. ² Rorowa Saul i taupauma maranai, kom ama abiabiyisi ku binaovisi abiya kairavina, ba BADA kurim i wona kata, ‘Kom Israel biyisi kasi aba potapota ba asi bada.’ ”

³ Maranai Israel warawaraetesi, si botu David kurina ku Hebron ba, debai bidamanina maragasina BADA matanai si wosei ba, David si boroi Israel kana taupauma. ⁴ David kana bodu 30 ba bitaupauma i dagui ba bodu 40 rubana i bada.*

7

God i Kaobiyoyobana David kurina

¹ Maranai David ana bitaupauma yovenai i mabinubai murinai, kana abiya si tompipini wai BADA i bopapari ba i yakam kabitam. ² Ba peroveta Nathan kurina i wona, “Yauku nina yove gairena cedar keyaminai si bowai wai a mamana, saba God ana Bidamanina Maragasina Dedewagina tent kamoni e mamana.”

³ Nathan i kaobeyei, “Awaika wata am notai e mamana wai ke wosei kairavina BADA wai kom karimi yai.”

* **5:4:** 1 Kings 2:11; 1 Chronicles 3:4, 29:27

⁴ Kona pomnai BADA Nathan kurina, i wona,
⁵ “Ke nae ba au saibisaibirina David ke wonei,
 ‘BADA nikasike, i wona, “Kata kom naki au aba
 mamana yovena kuna bowai?” ’

⁸ Au saibisaibirina David ke wonei, ‘BADA Mara-
 gata Sakina nikasike e wonawona, “Kom kwapu
 kamonai sheep kasi aba potapota ba, a uraba ka-
 sibauwim au pipiya Israel biyisi asi bada. ⁹ Memei
 wata ku yewo wai yauku yabata, ba kam abiya
 naomi yai a kasiyaraga taveyisi. Ba karaku kam
 waba ana bokabari nanakasike bage pipiya kaika-
 posi niko dobu ai rutainisi. ¹⁰ Ba au pipiya Israel
 biyisi asi gawara ana berisi ba ana tere damanisi
 kata sina kwanatu ba kega kotoi ini bubuwisi.
 Pipiya goyogoyosi kega sina bobisipuwena mey-
 isi, rorowa si wosewosei wai nanakasike, ¹¹ ba
 si wosewosei yepo i botu babada a bineisi kata
 au pipiya Israel biyisi sita potaisi. Ba yebo kami
 abiya ereonowasi karisi yai biyakam ana berimi.

Ba yauku mom am yove ana bowa damanei.
 Maranai kuna rabobo ba tamatamam yabata koni
 biyakam murinai, kamomi yai natum kesana ana
 binei wasam ini taupauma ba ana basileiya ana
 tere damanei. ¹² Maranai kuna rabobo ba tamata-
 mam yabata koni biyakam murinai, kamomi yai
 natum kesana ana binei wasam ini taupauma
 ba ana basileiya ana tere damanei.* ¹³ Kona
 mom God ana yove ina bowai kau Waba kairav-
 ina, ba ana basileiya aba makimakirina ana terei
 damanei. ¹⁴ Yauku wai tamana ba kona wai

* **7:12:** Psalms 89:3,4, 132:11; Acts 2:30

natuku.* Maranai goyona ina wosei wai, saroba ana berei ba ana kaobitotori nanakasike bage tama natuna kurina e wosewosei. ¹⁵ Saba au nuwayauyauna kega meyana karinai ana yauna taveyei, nanakasike matami yai Saul karinai a yauna taveyei. ¹⁶ Ba am yove ba am basileiya matakai ai sina madamana ba, am aba maki-makira ana tere damanei.” ’ ’*’

¹⁷ Nathan awaika ereonowana aba kinakinanai, God i beyei wai David i waraberei.

11

David ba Bathsheba

¹ Kaburutiti maranai, bodu patepatena kamonai, tautupauma si kasikasibau abiya kairavina, David ana abiya badana Joab, ba taupauma ana pipiya ba Israel abiabiyisi ereonowasi i poraisi. Kata Ammon biyisi si poporisi ba Rabbah si garapipini, saba David wai Jerusalem yai i madamana.*

² Rabisi kesana nubanai, David ana aba dauwa gawarinai i bomsiri ba, taupauma yovena wadakupunai i yewoyewo neubuwa, ba i kinana i gakira wai wasike i bitowatowa wai i kinani. Wasikena wai kepamara pusona. ³ Ba pipiya kesana i porai iti toiruba kata kona kotoi. Pipiyina i wona, “Kona wai Eliam natuna, Bathsheba ba Hitti sebare Uriah kaowana.” ⁴ Damanina ba David kawariyonayona i porai sita urabai. Ba wasikena i botu kurina wai yabata si dauwa ba i nae ana ku yove. ⁵ Bathsheba i bopanani kata

* **7:14:** Psalms 89:26,27; 2 Corinthians 6:18; Hebrews 1:5

* **7:16:** Psalms 89:36,37 * **11:1:** 1 Chronicles 20:1

i manawa wai, David ana wara i porai, i wona, “Yauku a manawa.”

⁶ Damanina, David wara nikasike i porai Joab kurina, “Hitti biyina, Uriah ki porai kuriku.” Kata Joab i porai David kurina.

⁷ Maranai Uriah i verakasibau wai, David i toirubai, kata Joab ba abiabiyisi damanina kona, ba abiya si riuni wai mekabage e veravera. Ba Uriah i kaobeyei i wona, “Damanina wata.”

⁸ Damanina ba David i wona, “Ke gakira am ku yove ba kuni yakam mara yogina.” Kata Uriah, taupauma yovena i kasibau taveyei ba kana puyo murinai David i porai. ⁹ Saba Uriah kega i nae ana ku yove ba, taupauma yovena matam ketanai, aba potapotasi yabata si dauwa.

¹⁰ Maranai David i nonori kata Uriah kega i nae ana ku yove wai, i toirubai, “Awaika i goyo? Niko mara veoromina rabarabai ku mamana ba, awaika kairavina kega ku nae am ku yove?”

¹¹ Ba Uriah i kaobeya, “Israel ba Judah abiabiyisi ba Bidamanina Maragasina Dedewagina wai tent kamonai te mamana ba au bada Joab ana pipiya yabata matarai si rubasekwa te mamana. Mekabage yauku ata nae au ku yove ba ata kam ba ata toma ba, kaowaku yabata kata dauwa? A bisuwonim nikona kega rubana ana wosei!”

¹² Damanina David kurina, i wona, “Karaku nina ke mana ba maram ani poraim kuna veramaga.” Kata Uriah Jerusalem yai i mana kao ruwamo. ¹³ David ana waina wai i bababai yabata si kamdauwa ba i toma neganegai. Ba yebo kona pomnai kega i nae ana ku yove ba ana bada, ana saibisaibirisi yabata si dauwa mena.

¹⁴ Mara i tom wai, David wara pepai i kirumi Joab kurina ba, Uriah i porai i kabari i nae. ¹⁵ Warana kamoni i kiruma i wona, “Abiya memena i rakata saki ba e boborabora wai Uriah naonai ke terei ba koi sumarei sina kasi-bunui.” ¹⁶ Joab i kuiru memena abiabiyisi maragata sakiyisi, meyaga kaikapona parina si bi-abiya wai Uriah namai i terei. ¹⁷ Maranai meyaga kaikapona kana pipiya si kasibau ba Joab ana pipiya yabata si rauwa wai David ana abiabiyisi mutusi si rabobo. Hitti biyina Uriah, yebo i rabobo.

²⁶ Maranai Bathsheba wara i nonori kata kaowana Uriah i rabobo wai, kairavina i nuwapoya ba i tou. ²⁷ Ba kaowana kairavina i nuwapoya ba i tou i kakaba murinai, David wara i porai wai i botu ana ku yove ba i yauni i kaowanei ba, natuna sebare i tuwei. Saba niko wose i wosei wai BADA kega i nuwagaire.

12

Nathan David i Kaorumatani

¹ BADA peroveta Nathan i porai, David kurina, ba maranai i botu kurina wai, i wona, “Sebasebare asi ruwamo meyaga kesana kamoni si mana. Sebarena kesana marimariyina ba kesana moyamoyakina. ² Sebare marimariyina ana aba payapayaya si pesara saki, ³ ba sebare moyamoyakina karinai wai kega awaika ba, lamb wasikena wotuna kesanaikei i gimoni. Ba i potai kata natunatuna koi karinai si rakata, ba yabata si kamkam ba si tomatoma, ba yebo tokaranai i dudauwa. Nanakasike bage natuna wasikena.

⁴ Kao kesana wagawaga biyina i botu mari-mariyina ana ku yove. Saba sebare marimariyina kega ana waina kata ana aba payapayaya kesana ita kasibunui kam kana wagawaga kairavina ita bobunagi. Saba sebare moyamoyakina ana lamb wasikena i yauni ba kam i bobunagi kana wagawaga kairavina.”

⁵ David i yagisi saki, sebare marimariyina kurina ba i wona, “BADA yawayawasina kana wabai, niko sebare ina rabobo! ⁶ Niko wose goyo tave-taveyina i wosei ba, kega i kamyosukuwei, kairavina lamb asi 4 ini tepari sebare moyamoyakina kurina.”

⁷ Damanina Nathan, David i wonei, “Sebarena wai kom! BADA Israel asi God, nikasike e wonawona, ‘Kom ai boroim kata Israel asi taupauma ba, Saul nimana kamonai a bopaparim. ⁸ Am bada ana yove a berim ba kaokaowana ku nimam a terisi. Israel ba Judah asi basileiyisi a berim. Abisiri yai nikona i yogiyogi saki wai, yebo kaikapo sakina ata berim. ⁹ Awaika kairavina, BADA wonana kui kasikotobi ba matanai niko wose goyona ku wosei? Ba Hitti biyina Uriah, Ammon biyisi asi seri yai ku kasibunui ba, kaowana ku yauni i karimi yai. ¹⁰ Kona kairavina, kaku ba nakai i nae wai, niko seri kega am yove ina kasibau taveyei, kairavina kui gigimiku ba, Uriah kaowana ku yauni, i karimi yai.’

¹¹ BADA nikasike e wonawona, ‘Am yove damana kamonai kam biuwa ina botu kurim. Ba matami yai kaokaowam, kao boraborai ana yauna ba sebare kesana gwabimi yai ana berei ba debai yabata sina dauwa. ¹² Kom baibuni

ai nikona ku wosei, saba kom kurim wai debai, Israel biyisi matasi yai ana wosei ina tupuwa.’ ”

¹³ Damanina David Nathan kurina i wona, “Yauku BADA kurina piragagoyo a wosei.”*

Nathan i kaobeyei, “BADA am piragagoyona i yauna taveyei. Ba kega kuna rabobo. ¹⁴ Saba niko wose ku wosei wai BADA kana waba ku gigimi, kona kairavina, wai natum sebare kuni tuwei wai ina rabobo.”

¹⁵ Nathan i veramaga ana ku yove murinai, Uriah kaowana David karinai pipiyaikei i tuwei wai, BADA gubaga raoboraobo i porai kurina kata i gubaga saburere. ¹⁶ David, God i baba kuwakuwayei pipiyaikei ana yawasa kairavina. I siya ba i riu ana ku yove kamona ba pomai wai tano ai i dudauwa maratom. ¹⁷ Warawaraetesi ana yove yai, parinai si msiri ba si babai ita bom-siri yabata sita kam saba i totoyana ba kega ana waina yabata sita kam.

¹⁸ Kao kana bi 7 kamonai pipiyaikei i rabobo. Ba David ana saibisaibirisi wonina si nagarei. Si wona, “Pipiyaikei yawayawasinai wai, David kurina tabi sisiya ba kega i nonorita. Mekabage tana wonei kata pipiyaikei i rabobo? Muri yai ba ina kayo bisiragena meyei.”

¹⁹ David ana saibisaibirisi i kinanisi kosi wata si bionasimsim wai, damina i yauni kata pipiyaikei i rabobo, wai i toiruba, “Kata pipiyaikei i rabobo kona?”

Ba si kaobeyei, “Eee, pipiyaikei i rabobo.”

* **12:13:** Psalms 51

²⁰ Damanina David tano ai i dudauwa wai i bom-siri ba i towa bunabunaga, i mutu, ba i gara rutaveyei, ba i nae BADA ana ku yove ba i bopepetei. Kona murnai i veramaga ana ku yove ba i baba wai kam si bobunagi ba i kam.

²¹ Ana saibisaibirisi si toirubai, “Awaika kairavina nikasike ke wosewose? Pipiyaikei yawayawasinai wai ku bisiya ba ku tutou, saba karaku pipiyaikei i rabobo wai ku bomsiri ba ke kamkam!”

²² David i kaobeya, “Pipiyaikei yawayawasina i mamana wai, ai siya ba a tou. A nosi bage BADA iti nuwanuwaniku ba pipiyaikei yawasina ita mana. ²³ Saba karaku kona wai i rabobo, awaika kairavina ani siya? Rubana ana yawasa ani neveramagei kona? Kurina ana nae saba kona kega rubana ina veramaga kuriku.”

²⁴ Damanina ba David kaowana Bathsheba i morumorubi, ba i nae yabata si dauwa. Ba i tuwa wai natuna sebare ba kana waba si yorei Solomon. Ba BADA pipiyinaikei i nuwayauyauni, ²⁵ ba BADA i nuwayauyauni kairavina wona i porai peroveta Nathan kurina kata sebareikei kana waba ita yorei Jedidiah.

**God Wonana Koaobaisiyena
Portions of the Holy Bible in the Are Language of
Papua New Guinea
Buk Baibel long tokples Are long Niugini**

copyright © 2011-2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Are

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-01-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

52f8e0bf-9a6a-589e-880a-de8bbd8bac7b